

- www.linguakraft.de
- www.transatlantictranslations.com

Wir treffen für Sie den richtigen Ton.

Referenzen (Auszug)

✓ Marktforschung + Brand Consulting

Aspen Research Inc · at random International · Brand Union · Edge Research · Euro RSCG · Global Market Research Group Inc · Global Market Insite Inc · Interbrand · Landor Associates · MSI; Market Directions Inc · Research Now · Survey Sampling International · XEO GmbH · Schütz Brandcom GmbH · Strategic Marketing + Research

✓ Industrie

alpha-tec GmbH · Advanced Products + Systems Inc · Atwood + Morrill · Bardex Corp · BHP Billiton International Metals · Bibby Offshore Ltd · Bosch Packaging Technology · Boston Acoustics · Colmac Industries · Coca-Cola Company · Douglas Machines Corp · ETCO Inc · Easy Lift Equipment Co · FKI Logistex · Genstar Technologies Inc · Heraeus Inc · ITT Flygt Corp · Inovonics Inc · Key Technology Inc · MTD Products Inc · Packaging Progressions Inc · Pfizer Inc · Puroflux Corp · Quantum Engineering Inc · Research in Motion Ltd · Saint-Gobain · Schulte Industries · Silverson Machines · Smith Berger Marine Inc · Time Manufacturing Co · Varian Inc

✓ Finanzdienstleistungsunternehmen

CIT Group · Amsterdam Trade Bank · DWS Investment GmbH · Morgan Stanley

✓ Sonstige Dienstleistungsunternehmen

Adecco · Compass Group · Carnival Cruise Line · Gannett Fleming Inc · made-in-germany.com AG · Mangas Montage GmbH · V. Ships Ltd · Wal-Mart Stores Inc

- Übersetzungen
- Lektorat
- Audit Ihrer Kommunikationsmittel
- Desktop Publishing (DTP)
- Produktglobalisierung
- Dolmetschen
- Sprachkurse

▶ LinguaKraft Language Services
 Odenwaldstraße 17
 D-63303 Dreieich
 T +49 6103 202 6533
 F +49 6103 202 7698
 rlw@linguakraft.de
 www.linguakraft.de



LinguaKraft
 Language Services.

{ in Zusammenarbeit mit }
 { in partnership with }



Wir treffen für Sie
 den richtigen Ton.

Profil

Transatlantic Translations wurde im Jahr 2001 von Chris Crohall gegründet und hat sich seither branchenweit einen hervorragenden Ruf für hochwertige Übersetzungen und damit verbundene Serviceleistungen zu wettbewerbsfähigen Preisen erworben, ergänzt von einem vorzüglichen Kundendienst. Außerdem genießt Transatlantic höchstes Ansehen für professionelles und gut organisiertes Projektmanagement, und nicht zuletzt auch für das Anliegen, Honorare innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsstellung zu begleichen – eine Vorgehensweise, die unter Übersetzungsagenturen eher eine Ausnahme bildet. Diese Einstellung ermöglicht es Transatlantic, sich die Zusammenarbeit mit einigen der besten verfügbaren Übersetzer dauerhaft zu erhalten.

Transatlantic ist Mitglied der American Translators Association (ATA) und der European Language Industry Association (ELIA) und bietet zusätzliche Sicherheit für den Kunden durch eine Haftpflichtversicherung über 1 Mio. Euro bei Lloyd's of London.

LinguaKraft Language Services wurde Ende 2008 von Ralph Livesey-Wardle gegründet. Das Team von Transatlantic Translations war ihm schon seit einigen Jahren bekannt und so entschloß er sich zu dieser Partnerschaft. Die Bündelung der Ressourcen ermöglicht es LinguaKraft, auf die Infrastruktur eines etablierten Unternehmens zuzugreifen, während Transatlantic auf dem deutschen und anderen deutschsprachigen Märkten Fuß fassen kann.

Genauigkeit und ein Auge für das Detail spielen für beide Unternehmen eine entscheidende Rolle. Die Folgen von Übersetzungsfehlern oder kulturellen Mißverständnissen, ob groß oder klein, sind uns bewußt. So komplex Ihre Terminologie auch sein mag und so gering die kulturellen und sprachlichen Nuancen auch sein mögen – wir treffen für Sie den richtigen Ton.

Wir möchten, dass Sie in der Zusammenarbeit mit uns eine Qualität erleben, die Sie zu uns zurückkommen lässt!

Ihre Vorteile

✓ **Umfassende Übersetzungsleistung zu konkurrenzfähigen Preisen**

Wir bieten Ihnen einen nahtlosen Service, um Ihren Bedarf an fremdsprachlicher Dokumentation zu decken – von der Übersetzung bis hin zum Desktop Publishing. Dabei reicht unser Spektrum von technischer Dokumentation, Fragebögen für die Marktforschung, jeglicher Art von Texten aus der Unternehmenskommunikation, juristischen Dokumenten bis hin zu Websites. Wir gewährleisten eine günstige Preisgestaltung, bei der standardmäßig eine unabhängige Qualitätssicherung enthalten ist.

✓ **Unser Schwerpunkt ist die Qualität**

Damit Sie in der Zusammenarbeit mit uns Qualität erleben, konzentrieren wir uns auf

- Präzision und Stil
- Strikte Einhaltung vereinbarter Fristen
- Professionelles und unkompliziertes Projektmanagement, exakt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.

✓ **Professionelle Übersetzer**

Wir verfügen über eine umfassende Datenbank mit weltweit mehr als 5000 qualifizierten Übersetzern und können daher nahezu jede Sprache übersetzen – natürlich in beide Richtungen. Wir arbeiten grundsätzlich nur mit Vollzeit-Übersetzern, die ausschließlich in ihre jeweilige Muttersprache übersetzen. Außerdem verfügen unsere Übersetzer über Kenntnisse in den Bereichen Ingenieurwesen, Marketing, Recht oder Betriebswirtschaft und über eine mindestens dreijährige Erfahrung als Vollzeitübersetzer.

✓ **Umfassendes Leistungsspektrum**

- technische Dokumente, vom umfangreichen Angebot bis hin zur Bedienungsanleitung
- Texte aus den Bereichen Marketing und Corporate Communications, einschl. Websites
- Verträge und juristische Dokumente
- Fragebögen für die Marktforschung
- allgemeine Texte

✓ **Lehnen Sie sich entspannt zurück**

Im Rahmen unserer Zusammenarbeit können Sie stets sicher sein, dass Ihre Übersetzungswünsche in den besten Händen sind.

- Gerne sichern wir Ihnen die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen durch Unterzeichnung einer Vertraulichkeitsvereinbarung zu – und auch unsere Übersetzer sind verpflichtet, eine solche Vereinbarung zu unterzeichnen, bevor sie für uns tätig werden können
- Unsere IT-Infrastruktur ist sicher
- Und um Sie vollends zu beruhigen, sind wir durch eine Haftpflichtversicherung bei Lloyd's of London zusätzlich abgesichert

✓ **Mehr als nur ein Übersetzungsbüro**

- Dolmeterserservice für Veranstaltungen sowie 24/7 telefonischer Dolmetsch-Service
- Produktglobalisierung
- Beratung in sprachlichen und kulturellen Fragen
- Desk Top Publishing
- Sprachkurse

✓ **Internationale Ausrichtung**

- Nordamerika – Büros in USA und Kanada
- Mittlerer Osten – Büro in den VAE
- Europa – Büros in Großbritannien, Deutschland, Frankreich und den Niederlanden

✓ **Verfügbarkeit**

Durch unsere in Europa und Nordamerika ansässigen Ressourcen für Übersetzungen, DTP und Projektmanagement können wir Ihnen unseren kompletten Service von 08:00 bis 23:00 Uhr anbieten.